

REPUBLIQUE
DE
VANUATU



State Law Office
Received

17 MAY 2001

by hand

REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

14 MAI 2001

NO. 12

14 MAY 2001

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 23 DE 2001 SUR LES
COOPERATIVES (REGLES) (MODIFICATION).

DECRET NO. 24 DE 2001 RELATIF A LA
NOMINATION DES MEMBRES DE LA
COMMISSION DE POLICE.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

REVOCAION OF ORDER OF DETENTION
ORDER NO. 5 OF 2001.

CO-OPERATIVE SOCIETIES RULES
(AMENDMENT) ORDER NO. 23 OF 2001.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE POLICE
SERVICE COMMISSION ORDER NO. 24 OF
2001.

*Noted - file
away.*

32/25

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES -

- BANKING [CAP. 63] 1
- INTERNATIONAL COMPANIES ACT 2
- BANKING [CAP. 63] 3
- NOTICE - FINANCIAL INSTITUTIONS
ACT NO. 2 OF 1999 4



REPUBLIC OF VANUATU

IMMIGRATION ACT
[CAP. 66]

REVOCAION OF ORDER OF DETENTION ORDER
NO: 5 OF 2001

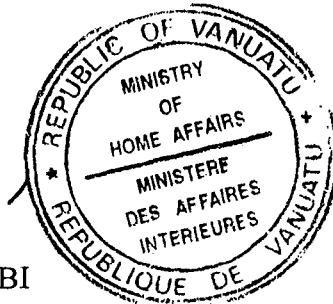
I, BARNABAS TABI, Minister of Internal Affairs and Minister responsible for Immigration acting pursuant to the powers conferred upon me under section 17 (3) of the Immigration Act [CAP. 66] ,hereby revoke the Detention Order dated 18 January, 2001 of Marc Neil Jones.

This Order comes into effect on the date hereof.

DATED the 23 day of January, 2001.

HON. BARNABAS TABI

Minister of Internal Affairs and
Minister responsible for Immigration





REPUBLIC OF VANUATU

CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT [CAP 152]

Co-operative Societies Rules (Amendment) Order

Order No. 23 of 2001

To amend the Co-operative Societies Rules Order No 37 of 1987

In exercise of the powers contained in section 53 of the Co-operative Societies Act [CAP 152] I, the Honourable Daniel Bangtor, Minister for Ni-Vanuatu Business Development, make the following Order.

1 Amendments

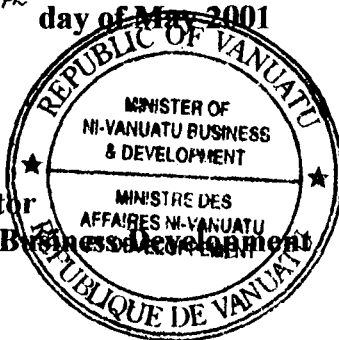
The Co-operative Societies Rules Order No. 37 of 1987 is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 4th day of May 2001

Honourable Daniel Bangtor
Minister for Ni-Vanuatu Business Development



SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (RULES) ORDER NO. 37 OF 1987

1. Subsection 40C(2)

Repeal the subsection, substitute

“(2) The Committee consists of-

- (a) the Director of the Vanuatu Credit Union League who is to be the chairperson; and
- (b) the Director of the Department who is to be the secretary to the Committee; and
- (c) a representative of the Minister who is to be the deputy chairperson; and
- (d) the Director of the Department responsible for agriculture; and
- (e) the Director of the Department responsible for fisheries; and
- (f) the Principal Co-operative and Business Development Officer, Finance and Audit Services, within the Department.

(2A) The Committee may request the following persons to attend meetings of the Committee:

- (a) the Principal Co-operative and Business Development Officer, Management and Marketing Services, within the Department;
- (b) the Principal Co-operative and Business Development Officer, Education and Training, within the Department;
- (c) any other person who can assist the Committee.

(2B) A person referred to in paragraph (2A)(a), (b) or (c) cannot vote at a meeting of the Committee and is not entitled to any remuneration, allowances or other benefits for attending a meeting of the Committee.”.

2. Section 40E

Repeal the section, substitute

“**40E Manager of the Fund**

The Director of the Department is to be the Fund Manager until such time as the Committee decides it is necessary to appoint an independent person to be the Fund Manager and makes such an appointment. The Fund Manager is to be responsible for the day to day management of the business of the Fund.”.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 24 DE 1982 SUR LES COOPÉRATIVES

ARRÊTÉ NO. 23 DE 2001 SUR LES COOPÉRATIVES (RÈGLES) (MODIFICATION)

Portant modification de l'Arrêté No. 37 de 1987 sur les coopératives (règles).

LE MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES DE VANUATU

) **VU** les pouvoirs que lui confère l'article 53 de la Loi No. 24 de 1982 sur les coopératives,

ARRÊTE :

1 Modifications

L'Arrêté No. 37 de 1987 sur les coopératives (règles) est modifié conformément à l'Annexe du présent Arrêté.

2 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le mai 2001.

Le ministre du Développement des entreprises de Vanuatu

Daniel Bangtor

ANNEXE

MODIFICATIONS DE L'ARRÊTÉ NO. 37 DE 1987 SUR LES COOPÉRATIVES (RÈGLES)

1. Paragraphe 40C(2)

Supprimer et remplacer par :

"(2) La Commission se compose de :

- a) le Directeur de la Ligue des caisses populaires qui doit être le président ;
- b) le Directeur du Service qui doit être le secrétaire de la Commission ;
- c) un représentant du ministre qui doit être le vice-président ;
- d) le Directeur du service de l'Agriculture ;
- e) le Directeur du services des Pêches ; et
- f) le Chef des coopératives et du développement des entreprises ; services financiers et de vérification comptables, au sein du Service.

2A) La Commission peut demander aux personnes suivantes d'assister à ses réunions :

- a) le Chef des coopératives et du développement des entreprises ; services de gestion et de commercialisation, au sein du Service.
- b) le Chef des coopératives et du développement des entreprises ; éducation et formation, au sein du Service ;
- c) toute autre personne pouvant aider la Commission.

2B) Une personne citée aux alinéas 2A) a), b) ou c) n'a aucun droit de vote à une réunion de la Commission ni de toute rémunération, indemnité ou d'autre avantage de présence à la réunion de la Commission."

2. Article 40E

Supprimer et remplacer par :

"40E Directeur du Fonds

Le Directeur du Service doit être Directeur du Fonds jusqu'à ce que la Commission juge nécessaire de nommer une personne indépendante au poste de Directeur du Fonds et effectue ladite nomination. Le Directeur du Fonds doit se charger de la gestion quotidienne du Fonds."



REPUBLIC OF VANUATU

POLICE ACT [CAP 105]

Appointment of members of the Police Service Commission Order No. 24 of 2001

In exercise of the powers conferred on me by subsection 9(2) of the Police Act [CAP 105] and acting on and in accordance with the advice of the Prime Minister after consultation with the Council of Ministers, I, Father John Bennett Bani, President of the Republic of Vanuatu, make the following Order:

1 Appointment of members of the Police Service Commission

The following persons are appointed as members of the Police Service Commission:

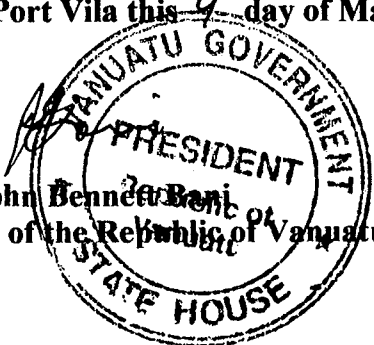
- (a) Mr Tom Andrew;
- (b) Mrs Nadine Alatoa;
- (c) Justice Marum Regett;
- (d) Mr John Tarilama;
- (e) Mr Francois Luc Baba.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this ^{9th} day of May 2001

Father John Bennett Bani
President of the Republic of Vanuatu



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

RÈGLEMENT CONJOINT NO. 7 DE 1980 INSTITUANT LE CORPS DE POLICE

**DECRET NO. 24 DE 2001 RELATIF À LA NOMINATION DES MEMBRES
DE LA COMMISSION DE POLICE**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9(2) du Règlement conjoint No. 7 de 1980 instituant le corps de police et sur conseil du Premier ministre après consultation du Conseil des Ministres.

DÉCRÈTE :

1 Nomination des membres de la commission de police

Les personnes suivantes sont nommées membres de la Commission de police :

- a) M. Tom Andrew ;
- b) Mme Nadine Alatoa ;
- c) M. Marum Regett, un juge ;
- d) M. John Tarilama ;
- e) M. François Luc Baba.

2 Entrée en vigueur

Le présent Decret entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Port-Vila, le

2001.

Le Président de la République de Vanuatu,

John Bennett Bani

Company No. 5500



REPUBLIC OF VANUATU

THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by Section 4(4)(d) of the Banking Act [CAP.63], I hereby order the licence to carry on banking business as an exempted bank of

VANGUARD BANK OF SOUTH PACIFIC LIMITED

Granted on 02 September 1997 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this second day of May 2001.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Joe Bomal Carlo'.

JOE BOMAL CARLO
MINISTER OF FINANCE & ECONOMIC MANGEMENT

EURASIAPAC SHIPPING LIMITED

In voluntary liquidation

Pursuant to Section 101 of the International Companies Act No. 32 of 1992

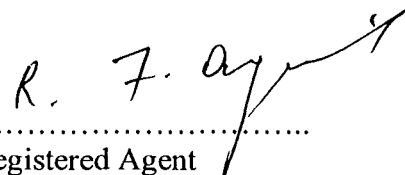
Notice is hereby given that:

The members of Eurasiapac Shipping Limited on 24th November 2000 resolved that the company be wound up voluntarily.

Dated this 24th November 2000.

GLOBAL MANAGEMENT SERVICES

By its Authorised Signatory


.....
Registered Agent

Eurasiapac Shipping Limited

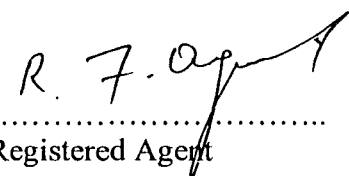
In voluntary liquidation

Notice is hereby given that:

The directors of Eurasiapac Shipping Limited appointed Ms Annie Tang on 24th November 2000 as liquidator of the company for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the company.

GLOBAL MANAGEMENT SERVICES

By its Authorised Signatory


.....
Registered Agent



REPUBLIC OF VANUATU

THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by Section 4(4)(b) of the Banking Act [CAP.63], I hereby order the licence to carry on banking business as an exempted bank of

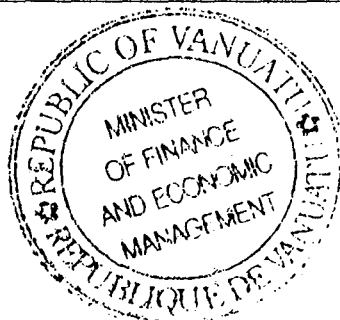
CENTURION BANK LIMITED

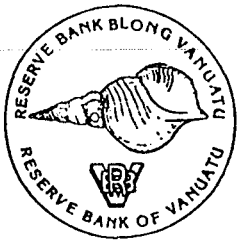
Granted on 11 January 2000 shall be and the same is hereby revoked

Given under my hand and seal at Port Vila this tenth day of May 2001.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Joe Bomal Carlo'.

JOE BOMAL CARLO
MINISTER OF FINANCE & ECONOMIC MANGEMENT





RESERVE BANK OF VANUATU

NOTICE

REVOCATION OF AGC VANUATU LIMITED

BANKING LICENCE

Pursuant to Section 17(a) of the Financial Institutions Act No. 2 of 1999, the Reserve Bank of Vanuatu hereby revoke the banking licence of

AGC Vanuatu Limited

The Revocation is deemed effective on the 11th May 2001

Andrew Kausiama
Governor